

identidad

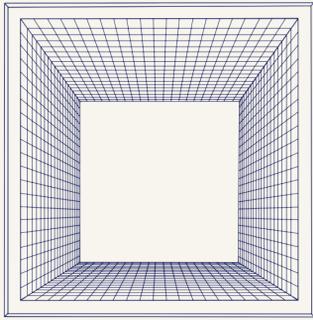
Trans/hitos 2020
3 — 7 Febrero

Muestra de Arquitectura
e Interiorismo en Cerámica
Feria Cevisama, Valencia

ESPACIO 1

POP

BELÉN ILARRI



Se analiza en este proyecto la posibilidad de crear un efecto ambiental utilizando como base un simple azulejo. Este, siempre colocado de manera hermética y cerrada, podría abrirse y dejar pasar a través de sí mismo todo lo que se nos pueda ocurrir, percibiéndose el espacio de un modo totalmente diferente. Aire, arena, agua, luz...

Un vacío en un cubo de 4 x 4 x 4 m, crea un espacio interior de paredes, suelo y techo, abierto en los frentes para percibir el efecto. El espacio interior se materializa con un azulejo muy básico, clásico y por tanto contemporáneo, de 15 x 15 cm de color manzana.

En sentido paralelo, los azulejos son dispuestos con una junta abierta por la que atraviesa una luz artificial de color rosa, de este modo, y de manera casi infinita y regular, se sucede una serie de cuadrados perfectos de luz cuya existencia es permitida por la disposición del azulejo.

This project analyses the possibility of creating an ambient effect based on using a simple earthenware tile. The tile, always hermetically installed and closed, could open and let everything that might happen to us pass through it, the space being perceived in a wholly different way. Air, sand, water, light...

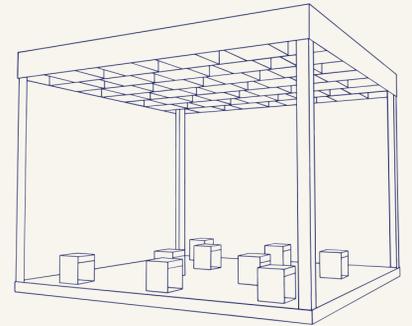
An emptiness in a 4 x 4 x 4 m cube creates an inner space of walls, floor, and ceiling, open on the fronts to perceive the effect. The inner domain materialises with a very basic, classic and therefore contemporary, 15 x 15 cm, apple-coloured earthenware tile.

In a parallel direction, the earthenware tiles are arranged with open joints enabling artificial pink light to cross through the joints. Thus, in an almost infinite and regular way, a series of perfect squares of light develop, whose existence is enabled by the tile arrangement.

ESPACIO 3

MEETING POINT

INSTITUTO DE TECNOLOGÍA CERÁMICA (ITC)



Desde el Instituto de Tecnología Cerámica (ITC) se propone para esta nueva edición de Trans-hitos un espacio de encuentro, a modo de pérgola exterior, en el que la cerámica muestra sus diferentes facetas en un contexto urbano.

El espacio está formado por unos módulos cerámicos suspendidos de una estructura metálica. Estos módulos, fabricados con lámina cerámica, ofrecen protección solar y, al mismo tiempo, aportan iluminación ambiental sostenible mediante unos módulos autónomos que captan energía solar a través de unas placas fotovoltaicas.

En la parte inferior, la cerámica adquiere también protagonismo gracias a su particular disposición de canto que permite la configuración de un pavimento permeable formado por baldosas en stock de bajo valor comercial, desarrollado en el marco del proyecto LIFE CERSUDS.

Este mismo concepto se traslada del pavimento al mobiliario a través de unos módulos cuya disposición configura una zona de estancia y encuentro dentro de la muestra, invitando a los visitantes a formar parte de él.

For this new Trans-Hitos event, the Instituto de Tecnología Cerámica (ITC) puts forward a meeting point, by way of outdoor pergola, in which ceramics display their multiple facets in an urban context.

The space is made up of ceramic modules suspended from a metal structure. The modules, made of ceramic slabs, provide shelter from the sun while concurrently contributing sustainable ambient lighting by means of standalone modules that collect solar energy through photovoltaic plates.

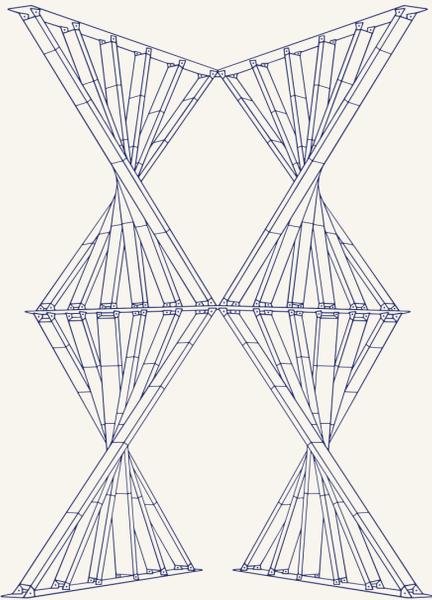
At the bottom, the ceramics also draw attention thanks to their particular edge arrangement that has enabled the permeable flooring configuration made up of remaindered tiles, developed in the frame of the LIFE CERSUDS project.

This very concept has been transferred from flooring to furniture through modules whose arrangement configures an area for sojourn and meeting at the exhibition, inviting visitors to participate in it.

ESPACIO 2

CERAMIC PROTOTYPE: HYPAR TOWER

MATERIAL PROCESSES + SYSTEMS GROUP
UNIVERSIDAD DE HARVARD
HARVARD GRADUATE SCHOOL OF DESIGN



Desarrollado por los investigadores del Grupo de Procesos y Sistemas de Materiales (MaP+S) de la Graduate School of Design de Harvard, el **Prototipo Cerámico: La Torre de Hypar** explora las capacidades estructurales de las extrusiones cerámicas esbeltas – un producto habitualmente utilizado para los revestimientos exteriores, pantallas de lluvia o de sol.

Las aplicaciones estructurales emergen como nuevos usos para los elementos cerámicos, retando las percepciones tradicionales de la cerámica como acabado superficial no estructural. El postensado de estos elementos potencia aún más sus capacidades estructurales, generando nuevas oportunidades de diseño, incluyendo la posibilidad de producir estructuras autoportantes, como los arcos, las vigas en voladizo o los vanos largos.

El diseño se compone de 24 montantes cerámicos únicos, que se distribuyen de forma que definen dos pares de paraboloides hiperbólicos apilados, o hypars, de 6 m de altura. Los 24 montantes se fabrican a partir de 104 extrusiones cerámicas huecas de hasta 0.9 m de longitud con una sección de 250 mm x 60 mm. Estas extrusiones son elementos de producción industrial estándar. Cada montante es postensado para controlar las tensiones de flexión y mejorar la resistencia del momento. Los montantes se sujetan en su posición con tres placas metálicas cortadas con láser.

El equipo de proyecto ha desarrollado un planteamiento informático para generar la geometría de la estructura, discretizar la forma en componentes individuales y acomodarlos para las tolerancias del montaje. Este flujo de trabajo digital ha permitido al equipo de proyecto ajustar rápidamente las tolerancias del montaje y las dimensiones de los componentes durante la fase de diseño y de prototipado.

Developed by researchers from the Material Processes and Systems (MaP+S) Group at the Harvard Graduate School of Design, **Ceramic Prototype: Hypar Tower** explores the structural capabilities of slender ceramic extrusions – a product commonly utilized for exterior claddings, rain screens or sun-shading elements.

Structural applications are emerging as new applications for ceramic elements, challenging age-old perceptions of ceramic as non-structural surface finish. Post-tensioning these elements further increases their structural capabilities, creating new design opportunities, including the possibility to produce self-supporting structures such as arches, cantilevers, or long spans.

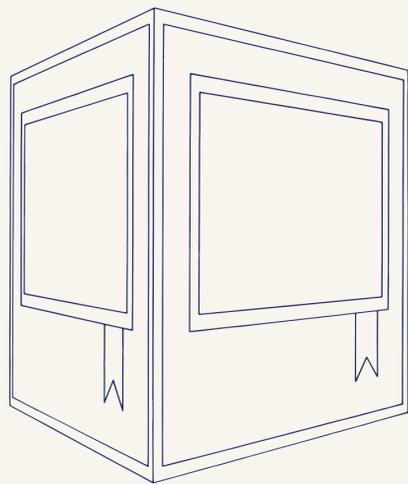
The design is comprised of 24 unique ceramic struts, which are arranged to define two pairs of stacked hyperbolic paraboloids, or hypars, reaching 6 m in height. The 24 struts are fabricated from 104 hollow ceramic extrusions measuring up to 0.9 m in length with a cross-section measuring 250 mm x 60 mm. These extrusions are standard industrially produced elements. Each strut is post-tensioned to control bending stresses and improve moment resistance. The struts are held in position with three laser cut metal plates.

The project team developed a computational approach to generate the geometry of the structure, discretize the form into individual components, and accommodate for assembly tolerances. This digital workflow enabled the project team to quickly adjust assembly tolerances and component dimensions during the design and prototyping phase.

ESPACIO 4

XVIII PREMIOS CERÁMICA EXPOCÁTEDRAS 2020 TRANS/HITOS 15 AÑOS

18th TILE OF SPAIN AWARDS
CERAMIC TILE STUDIES DEPARTMENT EXPO 2020
TRANS/HITOS 15 YEARS



XVIII Premios Cerámica de Arquitectura e Interiorismo organizados por ASCER

Se presentan un año más los ganadores de los Premios Cerámica otorgados por ASCER en sus diferentes categorías: Arquitectura, Interiorismo y Proyecto Fin de Carrera (PFC).

ExpoCátedras 2020. Cerámica y Arquitectura. Red de Cátedras de Cerámica de ASCER

Esta nueva edición aporta una visión innovadora en lo que respecta a la integración de las tecnologías más novedosas en la cerámica para la arquitectura, a la vez que pone de manifiesto la intensa actividad que desarrolla la industria cerámica española para desarrollar materiales comprometidos con su entorno y capaces de ofrecer soluciones constructivas de gran alcance.

La coordinación de la muestra está a cargo de Víctor Echarri, a su vez Coordinador de la Cátedra Cerámica de Alicante y Carlos Rizo, investigador de esa misma Cátedra.

15 años de Trans/hitos. ITC-Feria Valencia-CEVISAMA

La muestra Trans/hitos, inaugurada por primera vez en el año 2005, celebró el año pasado su decimoquinta edición. Aprovechando esta ocasión, se presenta este año una retrospectiva de los proyectos de cada una de las 15 ediciones de esta muestra, cuyo objetivo ha sido siempre dar a conocer los nuevos usos y funcionalidades del material cerámico; productos de alta tecnología y diseño excepcional aptos para arquitectura, interiorismo, urbanismo y ambientes domésticos.

Recopilación realizada y coordinada desde el Instituto de Tecnología Cerámica (ITC) con el apoyo CEVISAMA y ASCER.

18th Tile of Spain Awards of Architecture and Interior Design organized by ASCER

The show presents the winners of this year's ASCER Awards in its different categories: Architecture, Interior Design and Degree Project (DP).

Ceramic Tile Studies Department EXPO 2020. Ceramics and Architecture. Network of ASCER Ceramic Tile Studies Departments

This new event provides an innovative vision with regard to the integration of the most innovative technologies in ceramics for architecture, while simultaneously highlighting the intense activity of the Spanish ceramic industry in developing materials committed to their environment, able to afford far-reaching construction solutions.

The show is coordinated by Víctor Echarri, Coordinator of the Ceramic Tile Studies Department at Alicante, and Carlos Rizo, researcher in that department.

15 years of Trans/hitos. ITC-Valencia Trade Fair-CEVISAMA

The Trans/hitos exhibition, first held in 2005, last year featured its fifteenth show. Taking advantage of this occasion, this year showcases a retrospective of the projects exhibited in each of the foregoing 15 events, which have always sought to put forward new uses and functionalities of ceramic materials, high-tech products of exceptional design appropriate for architecture, interior design, urban development and home environments.

Compilation conducted and coordinated by the Instituto de Tecnología Cerámica (ITC), with the support of CEVISAMA and ASCER.

CEVISAMA, que celebra su edición en 2020 del 3 al 7 de febrero en Feria Valencia, (Valencia-España) vuelve a impulsar la exposición Trans-hitos, que en esta ocasión tiene como lema "IDENTIDAD". Y es que Trans-hitos: Identidad pretende reflexionar sobre el uso de la cerámica como material de uso global en la arquitectura del siglo XVIII, la cerámica que hoy conocemos como cerámica tradicional. El material cerámico sirvió de nexo cultural y tecnológico, jugando un papel relevante como material funcional y estético que ha dejado grandes obras en la historia del arte y de la arquitectura, que hoy son puntos de encuentro y referencias para todo el mundo.

En la edición de 2020, gracias al impulso de la organización de CEVISAMA, el apoyo de ASCER y la colaboración del Instituto de Tecnología Cerámica, Trans/hitos cuenta con cuatro espacios con el objetivo de ofrecer las propuestas más originales derivadas del esfuerzo de innovación de la industria cerámica española.

Del 3 al 7 de febrero de 2020 | Nivel 2 - Mall Central - CEVISAMA
cevisama.feriavalencia.com | ascer.es | tileofspain.com
itc.uji.es | trans-hitos.com

CEVISAMA, which is celebrating its 2020 edition from February 3rd to 7th at Feria Valencia, (Valencia-Spain) is once again promoting the Trans-hitos exhibition, which on this occasion points to "IDENTITY" as its slogan. And that is because Trans-hitos: Identity aims to reflect on the use of ceramics as a material of global use in architecture from the 18th century, the ceramics that we know today as traditional ceramics. The ceramic material served as a cultural and technological nexus, playing a relevant role as a functional and aesthetic material that has left great works in the history of art and architecture, which are today meeting points and references for the whole world.

At the 2020 event, thanks to the support of CEVISAMA's organisers, ASCER and the collaboration of the Instituto de Tecnología Cerámica, Trans/hitos will have four spaces whose aim is to offer the most original proposals arising from the efforts made in innovation by the Spanish ceramic industry.

From February 3rd to 7th, 2020 | Level 2 - Mall Central - CEVISAMA
cevisama.feriavalencia.com | ascer.es | tileofspain.com
itc.uji.es | trans-hitos.com

identidad

ESPACIO 1_Pop / Diseño de espacio: Belén Ilarri / Construcción y montaje: Grupo On Market, Sergio Cabedo, Manuel Hidalgo / Coordinación: Javier Mira, Jorge Corrales, Laura Vilalta (ITC)
ESPACIO 2_Prototipo Cerámico Torre Hypar / Dirección y diseño estructural: Profesor Martin Bechtold / Director de proyecto: Zach Seibold / Equipo de proyecto: Saurabh Mhatre, Natalia Bechtold
Cliente: Cevisama / Sponsor: ASCER Tile of Spain / Coordinación: Javier Mira (ITC) / Revisión estructural: Windmill Engineering / Construcción y montaje: Grupo On Market / Ensayos de materiales: Simpson Gumpertz & Hieser Inc. / ESPACIO 3_Meeting Point / Diseño de espacio: Jorge Corrales, Laura Vilalta, Javier Mira (ITC) / Revisión estructural: Windmill Engineering / Construcción y montaje: Grupo On Market, Sergio Cabedo, Manuel Hidalgo / ESPACIO 4_XVIII Premios Cerámica + ExpoCátedras 2020 + Trans/hitos 15 años / Diseño de espacio: Javier Mira, Jorge Corrales, Laura Vilalta (ITC) / Diseño gráfico: Ynsen / Vinilos: Publitypo / Pantallas: IWW Material audiovisual / Construcción y montaje: Grupo On Market / Contenido audiovisual: ASCER, Marta Lázaro, Ana Benavente (ITC) / ESPACIO GLOBAL / Coordinación global: Javier Mira, Jorge Corrales (ITC) / Diseño moqueta: Mila Payá, Javier Mira, Jorge Corrales, Laura Vilalta / Diseño de la cubierta: Mila Payá, Javier Mira, Jorge Corrales, Ana Benavente / Con la participación del Museu del Tauilel de Onda y del Museu de Cerámica de l'Alcora / Producción de la cubierta: Taller gráfico Sargantana / Construcción y montaje: Grupo On Market / Montajes eléctricos: Electricidad Aroca / Diseño gráfico, imagen global y soportes promocionales: Ynsen / Vinilos: Publitypo / Impresión: Fernando Gil Comunicación Gráfica / Textos: María Padilla (ITC) / Traducción: Arnold Van Gelder (ITC)

Financiado por: **CEVISAMA**

Colaboran: **ASCER**
Asociación Española de Fabricantes de Azulejos y Revestimientos Cerámicos

ITC
INSTITUTO DE TECNOLOGÍA CERÁMICA

50
ANIVERSARIO

Trans/hitos 2020
3 — 7 Febrero

Muestra de Arquitectura e Interiorismo en Cerámica
Feria Cevisama, Valencia